



# BORSSZEM JANKÓ

Uj sz. k. városok.



Mégis terjed a polgárosodás. Ha magától nem jő, hát decretáljuk.

# THEATRALIA.

## Interpelláció.

1. Azért segélyzi-e az ország az Orczy-színházat, hogy balletjét a német színháznak kölcsön adja; a magyar Miklósy-színházról pedig a darabokat megvonja? Nem épen úgy az ő tagja a szerződött ballet-tánczosné, mint amiképen az ő tulajdona a nála színre került darab?

2. Azért segélyzi-e az ország az Orczy-színházat, hogy megengedje a maga festőjének, Lehmannak, hogy a német színházat díszítményekkel ellássa, ellenben megtiltsa íróinak, hogy a magyar Miklósy-színház számára dolgozzanak?

Válasz kéretik.

## A casinóból.

— Liquoristocraticus allotriák. —

**Gróf K. Béla.** Igenis, uraim, miért ne igyunk mi itten sert és . . . ?

**S. Flórent.** Sertés? (*Kezeit összecsapva.*) Sertés?! (*Arcát elfödve*) Mily szó! Egy nemzeti casinóban az én szerény véleményem szerint megjárja a disznó, mert abban mégis csak van némi disz; de sertés? Ez megsértése e casino aristocraticus szellemének!

**Gr. Sz. Antal.** Bitte a szónokot nit félbe szakítani.

**Gr. K. Béla.** T. előttem scandalizálódott félbeszakítására azt akarom megjegyezni, hogy én sertésről nem beszéltem s csak azt akartam mondani, hogy miért ne ihassunk mi itten sert és bort?

**S. Flórent.** Hogyan? Mélsád méltóztatik sert inni! Oh, hogy ezt meg kelle érnem! E hon magzatjainak legelsei plebejicus serbe akarják fojtani az ő aristocraticus szomjukat? . . . De nem, mélsád talán sherryt mondott s csak füleim. . .

**Gr. K. Béla.** Hát vajjon miért ne igyam én itt sert, vagy cliquot-t. . . ?

**S. Flórent.** Ne emlegesse mélsád a cliquot-t, hol a közgyűlés. . .

**Gr. K. Béla.** De miért ne ihassam itt egy pohár pezsgőbort?

**S. Flórent.** Szent József! Hát patika az, hogy egy főrangú ur itt pezsgőpor ivására akar vetemedni? Jó hogy papramorgóról nem méltóztatik megemlékezni.

**Gr. K. Béla.** Hát ha kedvem szottyán a casinóban papra morogni, ne moroghassak?

**Gr. Cz. János.** (*odasug.*) No csak, no! Tenőrhangoztatás kérének.

**Gr. K. Béla.** (*gróf Cz. kez.*) De mikor ez a hyper-aristo mindig hozzám dörgölőzik!

**S. Flórent.** (*odafülvé.*) Hogyan? Jól hallok-e? Még törkölről is van szó? Kaczagányos apáink, kaczagatok! Párduczos Árpád, sirj, mert párduczod galambducz lett!

**Gr. A. Albert.** Chaque mot une arquebuse, . . . une arbalète. . .

**S. Flórent.** (*erősen spiczelve.*) Árpálét? Még mélsád is árpálét emleget? Ah igen, mélsád meg akarna hizni, mert sovány, . . . de hát árpálé kell-e arra? Hát nem létezik szt. endrei bor, Bénédictine és Chartreuse, melyek mélsád családjának hagyományai közé tartoznak? Benczés és karthausi! Bendeguzra és Eötvösre emlékeztet.

**Gr. K. Béla.** De egy bock . . . un bock . . . !

**S. Flórent.** Fidonc! Olet hircum! Hyrcania tigrisei szopják azt, de ne Árpád párduczai! Hol látott már mélsád párduczkölyköt, melyet bak szoptatott? . . . Szóval, én nem engedhetem, no! Én hivatast érzek magamban, kikelni a rang védelmére.

**Monocles.** Hát mi kik vágyunk?

**S. Flórent.** Én párbajt vivok Gambrinussal.

**Gr. K. Béla.** Hát Bachuszár ön, hogy annyira védi Bachust?

**S. Flórent.** Az is vagyok, nem bánom, ha a főnemesség szent privilegiumait a serfözök prédájául látom odadobva!

**Monocles.** Ön . . . ön védi a főnemességet? Dasz i nit lach!

**S. Flórent.** Ha én nem védem, a főnemes phoenix lesz, holott én phoenixet akarok belőle csinálni! (*Elég! elég!*) Elég-e? Dehogy ég el! A phoenix nem ég el! Le a serrel! (*Eláll!*) Eláll? Dehogy, kérem! Épen a ser nem áll el, hanem mindjárt meg kell inni! Le a komlóval! Ne csináljunk komlót a casinóból! Le a malátával és éljen inkább a saláta! (*Assez! assez!*) Mit? Méltóságok pisszegnek? Ugy kilépek a casinóból. Nem akarok többé mágnás lenni! Leteszem méltóságaimat; nem vagyok többé báró, gróf, herceg, király, pápa; lemondok mindenről! (*Gr. K. Bélához:*) No látja, mily borzasztó következményei vannak a mélsád serének! (*Büszkén el*)

**Gr. Sz. Antal.** Wegen Austritt des tisztelt tagtárs, a casino kapuja fölött félóránig fekete zászló fog lógni, — más színű ő hozzá nem illvén. (*A casino gyásza borul, gr. K. Béla egy pohár sörrel hozat magának, gr. A. Albert a játszótálon szervizot magának egy palack pezsgőt, Monocles az olvasó-teremben bonbont eszik, gr. Pista a könyvtárba megy olvasni, szóval elkövetkezik a világ vége, fölfordul az állam rendje s csak egy marad meg épségben: a S. Flórent aristocraticus büszkesége.*)

## Az ily katasztrófára



az orvos azt mondja :	érdekes eset ;
„ ügyvéd „	: döntvény ;
„ kereskedő „	: bukás ;
„ régész „	: dűledék ;
„ képviselő „	: elejtett indítvány ;
„ sportman „	: kill !
„ vegyész „	: üledék ;
„ mérnök „	: terület ;
„ meteorolog „	: borulat ;

stb.

A ki ezeknél még rosszabbakat tud, annak fizetnek két pezsgő palaczkot.

B. J.

## APRÓ HIREK.

□ **Lónyay gróf** a poéták közé ment és szabad óráiban versel. Ezen szabad órái egyikében (országos ülés alatt) írhatta a következő versecskét, a melyet kisepréskor a házban találtak, s melynek más szerzője alig lehet :

Egy gondolat bánt engemet,  
Hogy bukni kétszer is lehet.  
Mebuktam miniszteri széken.  
Mivel bántott az ellenségem ;  
De most bukásom dupla lesz :  
Van pártom már — és tönkre tesz.

\* **Jókai** a „Hon“ Deákadomájáról bevallja, hogy nem igaz ugyan, de szép. Hogy az ily adomákkal a „Hon“ tele szokott lenni, az meg nem szép ugyan, de igaz.

× **A kaszinó** többségét azon indítvány elvetése miatt, hogy szabad legyen a társalgási termekben a borital, korcsmagyaroknak deklarálják — a korcsmagyarok.

+ **Szlávy** igen helyesen jegyezte meg a bécsi sajtóról, hogy sokkal nagyobbra becsüli a bécsi sajtót, semhogy a rendelkezési alappal fordítani remélne meggyőződésükön. Hogy is fordíthatna, mikor az egész rendelkezési alap nem volna elég az egy Neue freie Pressének !

≡ **Mi a különbség** az itteni zenekarok és a drágán fizetett Strauss között? Azok rendesen jelesen huzzák, emez csak rendjelesen.

†† **Feleki** a legtörvényesebb színész, mert inartikulált hangjai vannak.

\* **Toast.** A képviselőház elnökének ebédjén, mint megbízható étkefogótól értesülünk, egy gründer-képviselő így köszönté föl a házigazdát : „Örvendetes jelölül tekintem az erkölcsösség haladásának, hogy becsületes embernél is kitünően lehet már ebédelni. Éljen !“

□ **Szt. Pétervárból.** Mirza-Malkon-Chan-Nazimuzsmuk-Ifn-Ibibris, a persa sah követe itt jár, hogy fejedelmének pétervári, bécsi, berlini, londoni, párisi, római es konstantinápolyi útjára az előkészületeket megtegye. Ez utazás költségei 9 millió aranyra rugnak, míg a persiai kalamitás alatt csak fél millió ember halt meg éhen.

> **Madridből.** A polgárháboru még folyvást dühöng. Naponkint háromszáz embert mészárolnak le, hogy más név kerüljön a trónra.

§§ **Teheranból.** A sah a következőleg nyilatkozott : „Szemben azon ténynyel, hogy az egyik oldalról az angol, a másiktól a muszka mindközelebb tolakodik hozzám, ki kell jelentenem, hogy a persa főregport elégtelennek tartva, a pogány Schwarcz Berchtold porához leszek kénytelen folyamodni. Allah mentsen meg barátimtól!“

## ORSZÁGGYÜLESI TUDÓSÍTÁS.

(From our own.)

**Madarász.** T. ház! Mielőtt a napirendetlenségre térnék, néhány interpellációm volna.

1) Értelmem szerint Budán takarékpénztár létezik, melnek egy részvéte 50 forintokban „lett“ megállapulva és 70 forintokkal fektettetnek fel a tőzsdén. Mikor szándékozik végre a kormány minden honpolgár zsebe mellé igazi pénztört állítani, hogy abból il vállalmakra pénzek ne adatassanak ki. Mert a kormány természetes gyámja a gyámoltalan polgárnak és a nemzet független önnállás követelmeinek csak az felelhet meg, ha a kormány minden honpolgárt tutélajo alá veszen. Ebből folólag:

2) Tett-e a kormány intézkedelmeket, hogy a rendetlen havalom, esözés, alkalmatlan csatak-idő helett szabálszerű téli fagy álljon be? Ha nem tett, honnan a kormány e kormánya?

3) Van-e a kormánynak tudomása arról, hogy a nap 24 órából áll s ha van, mért nem intézked, hogy a naptartam meghosszabbíttassék, mivel a hivatalnokok különben nem dolgozhatnak annyit, amennyit fizetelmüknek megfelelőleg dolgozniok kellene?

4) Tekintve, hogy a hazára nézve igen üdvös volna megtudni, mi fog a közelebbi jövedelemben végbemenni, szándékozik-e a kormány ez irányban mindent elkövetni, hogy a ház elé jövő eselmeinek kimerítő kimutatalmát még ezen ülészak folamában előterjeszthesse?

**Elnök.** Ez interpelláció négy részre osztható. Első része áttétetik a kisdjedvéd bizottsághoz, a második, az időjóslatot illetőleg, az egyesült békaszamár barom-metereologikus időjós bizottsághoz. A harmadik részt hivatalos elintézésre a lipótmezei országos intézethez származtatom, a negyediket házi használatra visszatartom. (*Madarász meg van elégedve — magával.*)

**Nagy György.** T. ház! Napirenden a belügy-miniszterium költségvetése lévén, mindenekelőtt felülök nekem azon hiábavaló nagy költekezés, melyet ott űznek. Ismerek egy min. tanácsost, kit nem akarok megnevezni, kinek neve azonban N-nel kezdődik, y-al végződik s közben e, h, r, e, b, e, c, z, k betűkből áll; (*Általános fejtörés, a rebust senkisémet tudja kitalálni.*) s ez a min. tanácsos — aki ottan ül (*ah! ah! hisz az Nehrebeczky!*) . . . sajnálom, hogy kitalálták, én nem árultam el nevét. Ez az ismeretlen ur tehát roppant fényesen van bebutorozva. Hivatalos butora sárga ripszből áll; én a megtekintés után azonnal elmentem Haas raktárába s kitudtam, hogy rófe két forintba kerül. Ez nagyon drága. Azonkívül van a szobában egy pipatartója, mely testvérek közt sem kapható 5 frt 50 kron alul; egy szőnyege — rófe 87 kr. — egy komótsipka — 3 frt, egy pohár, benne egy bokréta és két fölősleges csizmahuzó. Ezekon kívül biztos tudomásom van arról is, hogy a min. ta-

nácsos ur nem a jutányosabb sikálással él szobája padlózatának tisztogatására nézve, hanem igenis drága lakkal puczoltatja pádimentomát. Az ilyen fénymáz-üzés, az ily gazdálkodás mellett t. ház, nem csoda, ha a haza elvész. (*Éljen Szónok a távirtdába megy s haza sürgönyözi a „Debreczennek“, hogy nagyszerű beszédet tartott. Itt Pesten csak nagygyörgyszerűnek tartják azt.*)

**Nehrebeczky.** T. ház! Azon min. tanácsost én is ösmerem, szobája butorzatát azonban Nagy György hiányosan írta le. A ripsz alatt kócz is van, melyet megvallom drágán vettünk; mostan Nagy ur beszédje után, tőle tán jutányosabban kaphatnók. A székek s pamlagok czélja egyébiránt az, hogy a képviselő uraknak, kik fellátogatnak, legyen mire ülniök, mert a régi butorokból kiálltak a rugók, ami némely urnak alkalmatlan volt. A pipatartó sajátom, detto a komótsipka, melyet karácsonra rokonai kézből kaptam; a bokréta hivatalosolgám tette a pohárba, a csizmahuzók pedig még a mult rendszerből maradtak a hivatalban, mikor a kalucsni divatban volt. (*Csanyágyi: Szegény hazám!*)

**Elnök.** A jelen tárgy ki lévén meritve, napirenden van a rendelkezési alap.

**Péchy Tamás.** T. ház! 250,000 frt sok pénz, azon sokat lehet megvásárolni. A kormány azonban nem tud a pénzzel gazdálkodni, mire példa az angol kölcsön, melyet nem adtak kölcsön. Az angol practicus nép s azt mondja: tájm iz moni, az idő pénz. Ha a kormány ügyes, 250,000 frtból megvesz kéz alatt — minutáját egy forintjával számítva — 144 ezer frton ugyanannyi angol perczet, ami tiz napot teszen. Tiz nap Angliának nagy dolog, kénytelen lett volna visszaváltani s mi csak oly föltétel alatt adtuk volna, ha a kölcsönt méregdrágán megveszik. (*Csacsiólszky megböki homlokát, hogy ez a pénzügyi terv nem az ő agyában termett.*) Maradt volna még 156 ezer frt, ebből megvehette volna — ujságiróját 2 frtjával számítva — 78,000 ujságirónak a lelkét. Ennél több nincs Európában; azokkal aztán oly lármát csaphatott volna a Neue freie Tájmszban, a bécsi Morning Postban és angol Morgenpostban, szóval minden ujságban, hogy a kölcsön okvetlenül jóval felül jegyeztetik. Mert a kormány ezt nem tette, a rendelkezési alap ellen kell következkéskép szavaznom.

**Trifunáz Sándor.** T. ház! Én is a rendelkezési alapot akarom megtámadni és pedig különösen a Borsszem Jankót. Ez a lap olyan lap, mely még Sinkovicsot sem tiszteli és Mileticset is meg meri támadni. Nincs ez előtt szent (*Patay! A kálmista szentséget se tiszteli!*) — úgy van! — előtte semmi sem szeplőtlen, még a horvát brochürák írói sem. Itt a kezemben van egy száma e rabszolgálnak; ebben oly pont foglaltatik, melynek rut értelmét, nem bírván azt a szegény magyar nyelven kifejezni írója, azon nyelvhez folyamadott, melyben Voncsina énekel, Reichherz gazdag szive sohajt es Sinkovics zengedez. Ezen lap ezt meri elárulni, a mit még a Magyar Ujság sem

tud, hogy milyen hivei vagyunk mi a magyar nemzetnek! Ő dobra üti azt, amit mi eltitkolni igyekeztünk és családi ügyeinket vonszolja a nyilvánosság elé. Az „Üstökös“ és „Bolond Miska“ mint szabadelvű, ellenzéki élczlapok, sohasem róják meg magunktartását, míg a „Borsszem Jankó“, kit németnek is hallottam már szidni, a magyar nemzetiséget félti tőlünk ártatlanoktul. Hogyan lehessen már most a törvény és alkotmányosság határain belől bujtogatni? Hisz így kénytelenítette leszünk e korlátokon kívül törekedni az üdvös összeolvasztásra, mely hogy Magyarországra nézve minél előbb bekövetkezzék, nekünk forró ohajtásunk. (*A naiv szélbal éljenek.*) Ezeknél fogva a rendelkezési alapot nem szavazom meg.

**Szlávy.** T. ház! Péchy tanár ur jutányos árszábályzatát, mely újságíró árát átlag 2 frtra szabja, csak most ismertem meg. Azt hiszem „grau ist alle Theorie“. Én nem kereskedem újságírók lelkeivel s eszerint nem tudom, mit lehet s mit nem ez irányban tenni. Ami a „Borsszem Jankó“ illeti, meg kell valanom, hogy én e lapot fizetem. (*Sensatio.*) De nem csak én fizetem, hanem fizeti a t. ellenzék is. (*Ohó!*) A „Borsszem Jankó“ körül ugyanis azon önzéstől mentnek egyáltalán nem mondható szokás divik, hogy nem mérik ingyen s ugy a kormány, mint az ellenzék évenként 8 frtnyi subventióban részesíteti e lapot. Biztosítom eszerint a t. házat, hogy ha egyszer-másszor meg is adom a „Borsszem Jankó“ árát, azért az nekem nem kerül többbe az említett összegnél.

**Patrubány G.** T. ház. Sajnálom hogy annak, mit a t. háznak praescribálni akarok, nemzetiségi részről kellett megtámadtatnia. (*Nem értjük!*) Oláh és cseh ellenvetésekre kelle válaszolnom. (*Szörnyűkődés.*) *Fölküáltások: ne medice ultra medicam!* Jó, nem vizelek. De azt mégis méltóztassanak megengedni, hogy kimondjam: miszerint, ha a t. házba nem inokulálhatom meggyőződésemet, okulhatlannak nyilatkoztassam azt. (*Ohó! Szónok inpatrubálhatlan nyugalommal folytatja:*) A hazának nem csak védelem, de oltalom is kell. (*Igaz!*) Az oltatlan honfi olyan, mint az oltatlan méz. Meddő, villagsavas kő. Egy kis víz, s hígpa pezsdül Mit ér a tűz ha nincs oltva? Egy kis víz, s kialszik. Mit ér a szomj ha nincs oltva? Egy kis víz (*Están: nem igaz!*) — egy kis bor (*Csiky: nem igaz!*) — egy kis sok bor (*Helyes!*) oltja azt. Az oltatlan fa is csak vadóczot terem! Ezekből látja a t. ház, hogy a himlő-oltáson fordul meg a hazának nem csak oltalma, de védelme is! (*Hogyhogy?*) Kérem, a honvéd csak férfi, a honvéd csak ló — s így tehát a himlő. (*Jaj!*) Egyszer egy tehén — (*szónok előadja a himlő-oltás történetét, mely részint purgánsnak, részint narcoticumnak bizonyul.*)

**Dobsa** (*derültség; szónok árpaczukorral kövezi ki padját s három pohár vizet iszik meg.* *Egy hang: ne itt ebédelj Lajos!*) T. ház! A nemzeti színház bódogtalan vezetése (*nevet*) könnyekre indit. A n. színház orczy bódé lett. Énekesnők helyett csupa

Dinora-kecskét szerződtetnek. Drámai színésznőink egy macskával huznak folytonosan karmot. Az intendáns házat vesz s önmagát steigerolja. Ez pökedelem. Tán ezért is ajándékozták meg Orczy urat a színészek lavórral. Das riecht, nach Breslau, dalolja Heine. Egy pirouette többbe kerül egész képviselői diurnumnál. Én tudok tánczost, ki a pirouetteket fele áron méri. (*Pirouettet csinál.*) Voilà! Nevét nem említem a művészeknek. (*Egy szál árpaczukrot megeszik s négy pohár vizet iszik rá.*) A muzsa éheznek. A muzsa szomjuhozik. A magyar muzsa csatakos. Orczy ur lavoirjában megmoshatja piszkos rongyait. A szappanyt majd hozzá adom én. És a lugot. Lug und Trug, éneklí Góthe. Góthe is intendáns volt. De jó. Mert maga is drámákat irt. Tudok én is drámairót, ki jó intendáns volna. Nevét nem említem. Retournons à nos moutons, mint Béranget zengi. A lavoir. Az ezüst lavoir! Tán pakfong lavoir! Bele sírhatjuk könnyeinket; adom hozzá a vörös hagymát. Bele sohajthatjuk bánatunkat. Adom hozzá a rétket. Ezüst lavoirt Orczy Bádognak, mint Tóth Kálmán füttyörécsi. Ha, ha! Ez siralmas. A lavoir! (*Helyére perdül.*)

## A szélbali kör elvi határozatai

a min. ebédeket és várbameneteleket illetőleg.

1. 48-as gyomornak csak 48-as koszttal szabadván meglakni, minden ministeriális konyhászati czuspájz, mélspájz, ajerspájz és egyéb pártfegyelemellenes lehető ehetség kizáratik. Ministeri ebédre menni honárulás.

2. Amely 48-as képviselő valamely a nép zsirjával kirántott jobboldali főztöt megeszik, klubbilag megtaksáltatik és purgáltatik.

3. A budai várba fölmenni 48-asnak tilos, mivel a Lónyay-kormány ott végeztette ki ártatlanul Hunyady Lászlót, Szlávy pedig Kontot és 30 bajtársát.

4. Hasonlóképen kerülje el a 48-as képviselő a gellérthegyi fellegrár látását, kivált mikor a Duna partján sétálva, pillantása magától áttéved a budai oldalra. Ez főleg gyöngédebb alkotásu honfikebleknek ajánltatik, valamint oly hazafisziveknek, akik rosszúl lévén összeférczelve, könnyen megszakadnak.

5. A budai fürdők látogatása, bármennyire lelkéhez nőtt is a 48-as pártnak a ráczfürdő, kerülendő. Inkább mocskos legyen a test, csak a programm legyen tiszta.

6. Könyeinkben levén föl a keserű vizet, a budai Deákforrás kerülendő.

7. A császár fürdő, míg Bécsbe nem transportáltatik, hasonlóképp meg nem látogatattathatik. Végül

8. A buda mint téli öltöny elvetetik.

Jegyzette

Irányí Dániel, m. p.

## A kereskedők



báljában a nagy számban megjelenő arisztokraczia annyira kiszorította a polgári elemet, hogy ez nem is táncolhatott s így következésképp

## A mágnások



piknikjén a kereskedők fognak táncolni. Ugy sem először történik, hogy a kalmárt az arisztokráciában s a „nemességet“ a kereskedők sorában találjuk.

## Están bátyánk dalaiból.



## ÁBRÁND

a bankkérdés nemzeti alapon való megoldásáról.

Igyunk, Sanyim! Fantáziám  
Ma az eget rugja.

Vig vagyok, de nem bor mián,  
Az isten is tudja.

Félreverem piros tollas  
Kalapom,

Ugy szervezem a bankügyet  
Ős nemzeti alapon.

Bámul Kerkapoly ime,  
És Weninger Vincze!  
Kész bank: Arany Sas a czime,  
Tele van a pincze.

Bora kincs; nem kell kimenni  
Sehová!

Itt a kincs magától folyik,  
Nem kell tenni folyóvá.

Mégis, bár foly, nem kell félni,  
Hogy a föld bekapja.

Orrunk tud arról beszélni,  
Hogy van érczalapja,

S mindenféle használatra  
Isteni:

Őszszel lehet sajtoltatni  
S esztendőn át önteni.

E pénz magyar. honi zsiros  
Hegyen termett töke;  
Fürtje bankó, zöld meg piros,  
Médve arany, szöke.  
S hát, ha elkezd árja folyani,  
En uram!  
Van-e ennél kedvesebben  
Kényszerítő árfolyam?

S ez árfolyam, ha megered,  
Nyomhatja a német;  
Tartani nem soká lehet,  
Aztán fölfelé megy.  
Olykor leszáll (nálad, Sanyim,  
Legalább,)   
S akkor kissé, (nem sokáig)  
Ingadoz a kamatláb.

Igaz, hogy e pénznek is, ha  
A nemzet nem éber,  
Kell, hogy ereit kinyissa  
Közvetítő héber.  
Azért halálosztó törvény  
Kéne itt:  
Minden gazra, ki e pénzből  
Egy cseppet is hamisit.

## High Life.

Ce vendredi.



Krricsi dear,

Bécsben „egy álarczos bál“  
erről a kérdésről lett nevezetes:  
„Habn's kan Türken g'sehen?“

A mi saisonunkban ázt le-  
hetne kérdezni: „Habn's ka Rus-  
sel g'sehen?“

Nem a muszkát értem ez  
álatt, sem nem a right honorable  
esquiret, hanem a — carroussel!  
Sikerrült élcz, by Törrök! (S így  
hát mégis láttam törrököt.)

Ce cher vieux loup! Ő dres-  
sirroz minket és tántítja lováin-  
kát. Bin ganz éreinté! Hja, mikor

ánnyit kell lovágolni a más nyerrgében!

Krricsi, ez mirabolant, éblouissant, épatant dolog  
lesz. Elég volt márr az emberri bálókból. Adunk ló-  
bált. Nem lesz többé le chevalier seul, hanem le cheval  
seul. Azok az embétant pugrrisbálok, hol az emberr  
legfőlebb válámi prude kisássonynyal vágy hausbacken

menyecskével foglalkozhatott. A lovárrdában kurrizálók „Andromachénák“ s pátát szorritok „Lovelace“-szál.

Az utolsó rróká után mi is pesti coverünkbe tértünk s vádászunk szálonkarrá. Sneff ván bőviben s én nem értem ázon vádászok bámulását, kik ezt rrendkívüli tüneménynek tartják. Ákár oculi, ákár Judica, ákár palmarum: sohásem trállárrum hánem toujours trállálá. Voilà!

A calicot-bálrrá csak bejöhethetnél. Tudod, há az opulentia ádjá a szegénységet, az mulátságosabb mint mikorr á misere játszá a gázdágot. Itt á bárrsony tákárrjá a pámutot, ott á pámut tákárrjá a velour. Szeretném tudni á vástág költőné a lánttál ott fog-é lenni? Tas de lyre! Márr az nem volt diva, hánem divan; nem Sapho, hánem sophá.

Meg nem állháltám, hogy á szabóbálrrá ne menjek. Mily bákugrrások! Fél este á kecskeméti csárrdást járták. Versteht? Á kecskeméti csárrdást. Következett á gidánegy s á fipsz-polká. Végül varriáció kedveért keringő. Versteht? V a r r i á c i ó kedveért. Strike-órrá után elmentem. Strike = szünet; versteht? Bin heut ein verfluchter Kerl!

A héten casinói közgyülésünk is volt. C'était à se tordre! Comte Bélá ádtá a plebejikust s á vén bougre Fiorentino áz árrisztokrátát. Comte Bélá plaidirozott á ser s Fiorentino á sherry mellett. (Ott-honn mindig szilvóriumot iszik.) Ányi tény: hogy gróf Bélá mindig különb plebéjérnek mint Fiorentino mágnásnak.

Nos? Mit szólsz á legújabb cotillon-jegyekhez, miket áz örreg Ábdul küldött Pestre? Der Posnerr macht Schule. Lojuf ben Grosziman. Samu el Erecz-Odaim és Arron ben Madá. Ezek á legújabb török lovágok. Kárr, hogy nem kívánjá meg á müzülmán orrdó á müzülmán szerártást is; ebben áz esetben á három új lovágnak még nagyobb lett volna áz örreme.

Passons là dessus!

Nágy báj ván Izráelben! Ce pauvre Flicsi! Die verfolgte Unschuld! Áz emberr mint intendáns álljon egy nágy intézet élén s ne szerrződthesse ázt a balerinát, áki neki legjobban tetszik. Ne szerrződthessen oly művészt, kinek ázért fizetnek, hogy ne énekeljen? Merrt' hogy Ángyálfít meghállgássuk, ő neki kellene fizetni. Pas vrai? S még ázzál is vádolják, hogy ő á hivátalos lápbán dicsérrteté mágát. Zu dumm! Ő semmit sem tesz árrá nézve, hogy dicsérrjék. Á csáholó journalistá-fálkának, ha Lehmannom volna, pingáltátnék válamit! What a hurdle! Ezeket á káffántó scribifaxokat meg kellene korbácsolni, like a young dog. Szerrencsérre á spaszige Dobsá védelmezte őt á házbán. Ázt hitted volna, hogy támad. Nincs oly komédiás áz egész orrszágházban.

Nemes fölundulásombán á morgungó kompániához á következő „quos ego“-t intéztem:

Ti vizigóthok,  
Ti Hottentótok!  
Ákármit szóttok,  
Ő márrád Niglótok.

Mig lesznek Tóthok.  
Előbb lesztek bänkrrótok  
S szákádnák á drrótok  
Sót megis hóttok  
Ti idiótok;  
S főcsaholótok  
Legyen bármi beau dog,  
S bár árrá vót ok  
Mit megróttok:  
Ázért mégis megmárrád  
Á Bódog!

Elle est bonne celle là! Hein?

E kláffende émeute fotografriáit láttuk má á „Rabagasban“. Flicsi fényes elcgtételt vett mágának. Legjobban tetszett nekem á forrdítás. Á legszebb casinomágyárrság, melyet csak kívánhátsz. Mágam sem csinálháltám volna jobban. Színészeink is haládták. Még ázt is fránziául ejtik á mi olászul ván. Mentone helyett ázt mondták m á n t o n. Ezek után bizton várhatjuk, hogy nem sokárrá előádják: Der Vetter von Langenloá, irtá Nestroá, a czímszerepet ádjá Groá. Oáh!

Szigeti ádtá á herrczeget. Le prince Pipelet! Á pouffer de rire. Káalomistá distinctio, debreczeni fion, le dindon truffé fokhágy mávál. Brrrr!

Noch eins! Olvások áz „Ellenörben“ egy pompás inditványt, hogy áz ujságirrókát zárják ki á buffetből s á folyosókból! Végre! Ezt á fecsegő rrájt ki kell füstölni, mely meglesi áz ámbituson á kabinet-változások combinatióit s fülelget, há nehány önérzéstelen honátyá egy külföldi bänkárrál árrátlan grründolásokba elegyedik. Legjobban tetszik nekem áz, hogy épen journalistá teszi áz inditványt. Er muss es ja wissen! Még minister lesz e fiuból. Vive Rabagas!

Yours

MONOCLES.

## A SZERKESZTŐ PÓSTÁJA.

**Bimbasi.** Nem fáj. — **Károlyváros.** (olv. kör igazgatósága). Nagy elégtételünkre szolgál, hogy lapunk magyaros iránya nem tetszik önöknek. — **Berzencez, T.** Talán megrajzoltatjuk. — **Görög levelező.** Nem él attikai sóval. — **Debreczen.** P. és kocsisa. Rég megjelent a „B. J“-ban — „Ját“. A mi jó benne az nem új s a mi új benne, az nem jó. — **Seprő T.** Ha az adoma igaz, szivesen közöljük. Petyortól nagyobb teteket várunk. — **Bécs, E. B.** Válogatva közlünk belőlük. — **Vízv. Gáb. levele.** Rettenetes hosszú. — **Monostori.** Kérjük ama könyv czímét. — **Pest, F. Gy.** Nemesak önt, hanem minket is megörvendeztetett a „H a z a“ című életbiztosítási társulat „vezénylő“ igazgatósága német körirattal, melyben ergebenst benachrichtigolja a hochzuverehrende publikumot, hogy (a többi apró kufárok módjára) ő is wechselgeschäftet etablírozott, a melyre nézve geneigte zuspruchunkat erbittolja magának. Ez már ugy divat Magyarországnak fővárosában. Azon németektől azonban, kiket németiségök miatt támadunk meg, ezer becsánatot kell kérnünk mindnyájunknak, mikor telivér debreczeni „vezér“ is akad, ki honfitársai pénzt nagyrebecsüli, de magyar voltukat nem veszi számba. Ami K i s urnak fáradhatlan gründolását illeti, arról majd más alkalommal zengedezünk el ódat. Egyéb geschefteléseit a nemz. színház igazgatóságával remélhetőleg föl fogják deríteni nemsokára s akkor, ha keze piszkosnak bizonyult, majd megszapuljuk érte jó fris lúggal, mint Dobsa mondja.

Félévenként egy pompás aczélmetszettű jutalomkép; százakra menő diszes fametszetekkel!!

Évnegyedre 2 frt.

ELŐFIZETÉSI FELHIVÁS

Évnegyedre 2 frt.

# KÉPES VILÁG<sup>a</sup>

*szépirodalmi és ismeretterjesztő folyóirat*

**1878. (nyolczadik) évfolyamára.**

Megjelen minden hó 1-én és 16-án, négyeves füzetekben színes borítókkal.

Igen kevés egyszerű szóra van szükségünk, hogy a t. közönség további szives pártfogásába ajánljunk oly vállalatot, mely *legjobban ajánlja önmagát vonzó és érdekes tartalma, nemes iránya s azon általános elterjedés által*, melyben részesült.

A „*Képes Világ*“ programja az új évfolyamban is változatlanul a régi marad. Első sorban regény- és novella-újság óhajt lenni s eredet közleményei mellett a külföld legjelesebb termékeinek áttüztetésével kívánja szolgálni az irodalmat.

Mint minden évben, úgy ez idén is egy nagyobb szabású több kötetes regényt fogunk közleni. **Wilkie Collins „Férj és nő“** című regényt melyet az új évfolyam első füzetében kezdünk, a legérdekesebb mű, melynek érdekelttségét nagyban növeli azon körülmény, hogy meséje közvetlenül napjainkban játszik. Ugyane számban kezdjük **Tennyson** király-idylljei egyikének (*Elaine*) közlését **Csukási József** sikerült fordításában, valamint **Dr. Adler Ignác** igen érdekes kultur-históriai cikksorozatát: „*A titkos társulatok történetéből.*“

Közölünk ezenfölül *kiválóbb költeményeket, érdekes cikkeket a hazai és világ-történelem, a népismeret, néprajz, s a természettudományok köréből, nevezetes utleírásokat, utazási- és vadászskalándokat, legújabb fölfedezések és fontos világesemények leírását, híres férfiak életrajzeit stb.,* -- mindezt vonzó, mulattató módon előadva s képekkel bőven diszítve. „*Tarka világ*“ című rovatunk *mindenféle érdekes apróságot, pikáns történetkéket és rajzokat stb.* fog tartalmazni. Ez évi **első** nagy jutalomképünk czime:

## „A kis játszótárs“

diszes aczélmetszet, mely olvasóinkat kellemesen fogja meglepni.

### Előfizetési feltételek:

<i>Egész évre</i> . . . . .	8 frt.	<i>Negyedévre</i> . . . . .	2 frt.
<i>Félévre</i> . . . . .	4 frt.	<i>Egy füzet ára</i> . . . . .	— 30 kr.

Deutsch testvérek irodalmi és művészeti intézete,  
mint kiadó.

Kiss József,  
a „Képes Világ“ szerkesztője

# Titkos betegségeket és tehetetlenséget

(elgyengült férfierőt),

ugyszinte


hugycsőszüküléseket, magömléseket  
gyógyít gyökeresen, fényes és tartós siker biz-  
tosítása mellett

## Dr. HANDLER MÓR

orvos- és sebésztudor, szülész és szemész.

Rendel naponkint délelőtt 11 órától 1-ig és  
délután 3 órától 5-ig.

Lakik Pesten, Lipót-város, Nádor-utca 13.  
szám, 1-ső em. 14. sz.

 Díjjal ellátott levelekre azonnal  
válasz adatik.

A cs. kir.

szabadalmazott

# Tonequin

az ujjkor legkítü-



# szappan

nőbnek bizonyult

bőrszépítőszere,

■ unikum a piperészet körletén;

feltalálva

GORNOIS vegyész által Lyonban.

Az a tonequingyantából készítettik, mely a felsőbőrre  
oly hatást gyakorol, hogy a bőrt fris s élénk színnel lepi  
el, továbbá a bőr faggyumirigyeibe hatol, szétoszlatja és sem-  
legesíti minden az abban létező tisztatlanságokat, mely által  
a pattanások, pörsenések, szeplők, bőr-akák az arcban stb.  
a legrövidebb idő alatt elenyésznek; a tonequin-szappant  
folytonosan használva, már néhány nap után a bőrt meg-  
ifjítja, s az szép, fehér, gyengéd s finom leend.

Folyadéksszappan 80% tonequinnel egy üvege árá  
1 frt 50 kr. Kemény szappan 30% tonequinnel egy db árá  
50 kr., postai küldéssel 10 krral több.

Raktár Pesten: Török József gyógyszer. király-utca  
7. sz., Pozsonyban: Piszatory Felix gyógyszerésznél Mi-  
hálykapu

## Czukrászat megnyitása.

Alulírt bátor vagyok tudatni, miszerint helyben a lipót-  
városi váci-uti Boulevardon, Brüll-fele házban 7. szám a  
czukrászdat nyitottam. Miután testvérbátyám, Kugler Hen-  
rik k. udvari czukrásznál, kinek ösztönzésére üzletemet kez-  
dem, tiz éven át működtem, sannyi ügyismeretet szereztem,  
hogy képesnek érzem magamat e szakmában minden igény-  
nek megfelelni. Midőn kegyes látogatásért esedezném,  
teljes tisztelettel vagyok

alázatos szolg'ja

**Kugler Ede.**

## Feltűnést



okoznak azon számos si-  
kerek, melyek a „sza-  
káll-hagyma“ szakáll-  
növesztővel elértettek és  
melyek majd mindennap  
megerősítettnek.



Tekintetes ur!

Miután ismerőseimnél a szakáll-hagyma hatékonysá-  
gáról eléggé meggyőződtem, kérem, szíveskedjék 1 csomagot  
e en szakállnövesztőből a mellékelt összegért postán küldeni.  
Trieszt, 1872. január 1-én.

**Rouzini Dömötör.**

Igen tisztelt gyógyszerész ur!

E szakáll-hagyma csakugyan megérdemli a csodaszer  
nevet, mert négy hét óta, mióta alkalmazom, a siker szem-  
betűnő, úgy hogy további négy hét alatt kívánságom telje-  
sítésbe menend. Kérek stb.

Leitmeritz, 1872. június 29-én.

**Korn A.**

Megvallom önnek, hogy valamint minden ilyen szer,  
ugy a szakáll-hagymát is hűhónak tartottam, de esetleg  
meggyőződtem egy barátomnál ezen szer jelességéről és ké-  
rem önt a mellékelt összegért egy csomagot ezen kitűnő  
szerből küldeni.



Maradván tisztelettel

**Miechura A. m. p.**

Ára egy csomagnak 2 frt 10 kr., postai küldéssel 10  
krral több. Főraktár Magyarországra nézve: TÖRÖK JÓ-  
ZSEF. gyógyszer, király-utca 7. sz.

## Díj nélkül.

Vételeket és eladásokat,  
fekvőségek, telkek, gyárak, vendégfogadók  
stb. bérbeadását, árverések, mindennemű ke-  
resletek és kínálatok, családi tudósításokat stb. illető

 hirdetmények 

gyorsan és olcsón közvetítettnek eredeti iktatási-ár-  
jegyzék szerinti árak mellett, porto és költségek föl-  
számítása nélkül a különböző czéloknak legjob-  
ban megfelelő újságok számára

## Lang és Schwarz

nemzetközi hirdetés-expeditioja által.  
Pest, fürdő-utca 1. sz. Bécs, Wollzeile 6—8 sz.

## Idült vagy kezdetleges titkos betegségeket és tehetetlenséget

hasonszenvi gyógymód szerint gyógyít

**Dr. ERNST L.,**

bálvány utca 6. sz. 2-ik emelet, 15. ajtó. Rendelési idő  
délután 2—6 óráig.

E betegségek gyakran, hogy azonnali eredmény  
éressék el — könnyelműen nagy adag jód vagy kénesóval  
kezeltek. Az így gyógyultak azonban a legborzasztóbb  
utóbajoktól támadtatnak meg; annyira, hogy a könnyelmű  
gyógykezelés miatt késő vénségükig szenvednek. Ily ve-  
szélyek ellen menedéket nyújt a hasonszenvi gyógymód,  
mert nemcsak a legrégebb bajokat meggyógyítja, de ha-  
tása oly jótékony, hogy utóbajoktól félni nem lehet. Az  
életrend mellette oly egyszerű, hogy mindenkitől meg-  
tartható.



## Dr. Lengil Fr. nyir-balzsama.

Már a növényi nedv, mely a nyirfa  
törzséből folyik, ha az megfuratik, ember-  
emlékezet óta a legkitünőbb szépitő-szer,  
ha azonban a nedv a feltaláló utasítása  
szerint vegytani uton balzsammá készítették, ez esetben  
majdnem csodálatos hatást nyer.

Ha pl. arcot vagy más bőrhelyeket megkenünk vele,  
már a következő reggelen majdnem észrevehetlen pik-  
kelyek válnak le a bőrről, mely az által vakító fehér  
és lágyszor.

E balzsam az arcban támadt ráncokat és himlőhe-  
lyeket elsimítja és ifjú kinézetet ad neki; a bőrnek fehé-  
rséget lágyaságot és üdéséget kölcsönöz, legrövidebb idő alatt  
eltávolít szeplőt, májfoltokat, anyajeleket, orrvörösséget, at-  
kakat s más tisztatlanságokat. Egy korsó ára használati  
utasítással 1.50 kr., postai küldéssel 10 krral több.

Raktár Pesten: **TÜRÖK JÓZSEF** gyógyszerésznél  
király-utca 7. sz.

## Illatszerek.

Az itt följegyzett 12 leg-  
ujabb és legfinomabb, váloga-  
tott divat-illatszer oly hatá-  
lyos, hogy a zsebkendő egyszeri  
illatosítás után is hónapokig  
is megtartja a legkellemesebb  
illatot.

**Maczusi A.**

Violette de Mars	ft 1.50
Fleurs Reseda	ft 1.50
Jockey Club	ft 1.50
Forest Flowers	ft 1.50
Ess Bouquett	ft 1.50
Ylang-Ylang	ft 1.50
Orica Lys	ft 1.50
Moos Rose	ft 1.50
Fleurs Polonais	ft 1.50
Spring Flowers	ft 1.50
Kiss me Quick	ft 1.50
Forget me not-ja	ft 1.50

Kapható

MACZUSKI A. illatszer-üzletében,  
BÉCS, Kärntnerstrasse 26. sz.

Pestén Lueff M. urnál. Dorottya-utca.  
Török J. " Király-utca,  
Vértési S. " Kristóf-tér.  
Vadász F. " Uri-utca,  
Kertész és Eisert Dorottya-  
utca.



**Pénz**

bármily nagysága összeg-  
ben **olcsón** kapható **sors-  
jegyekre** a teljes napi  
árfolyam magasságáig, és  
**részletlevelekre**. Kö-  
zelebbi értesítés szívesség-  
ből a diszárú-üzletben vá-  
czi-utca 7. sz. a.

A pest-bécsi irod. és művészeti  
intézet

**Deutsch testvérek**  
irodájaja

bálvány-utca 9. sz. a.

létezik.

orvosság nélkül.

## Mell- és tüdőbetegek

természetszerű uton még a legkétesebb és az  
orvosok által gyógyíthatatlannak nyilvánított ese-  
tekben is bajuk gyökeres gyógyításában

**orvosság nélkül,**

részletlnek. A betegség részletes leírása után,  
közelebb utasításokat ad levél útján.

**Fickert J. H.** igazgató,

**Berlin, Wahl-Strasse 23. sz.**

Díj 5 frt o. é., mely a levélhez mellék-  
lendő.

orvosság nélkül.

## Hirdetéseket,

mint: nyilvános értesi-  
tések, üzlet-ajánlások,  
családi tudósítások, min-  
dennemű állomás-, ügy-  
nökségi-, vétel-, bérlet- és házasság-keresleteket, ál-  
talában, bármily, illedelmes tartalmu hirdetésményeket  
minden létező pesti, bel- és külföldi lap számára  
eredeti árak mellett közvetit

## Lang és Schwarz

nemzetközi hirdetés-expeditiója,  
Pest, fürdő-utca 1. sz.

és

Bécs, Wollzeile 6—8. sz.

Áttekintések és hirdetés-ajánlatok ingyen  
és bérmentve.

## Előfizetési felhívás

a

## „Képes Világ“

szépirodalmi, képes folyóiratra.

Megjelen havonként kétszer négy-négy iven.

Egész évre . . . 8 frt — kr.

Félévre . . . 4 „ — „

Negyedévre . . . 2 „ — „